

**Окружной совет по образованию**  
**Заявление кандидата**  
**Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.**

**Информация о кандидате**

Укажите окружной совет по образованию, в который вы подаете заявление:

- Окружной совет по образованию (СЕС) (укажите школьный округ, например, СЕС 1) \_\_\_\_\_

Подаете ли вы одновременно заявление в общегородские советы по образованию?    Д а        Нет   

Укажите общегородской совет(ы) по образованию, в который вы подаете заявление:

- Общегородской совет по средним школам (укажите район, в котором находится средняя школа ребенка) \_
- Общегородской совет по образованию школьников категории ELL (для родителей детей, в настоящее время обучающихся и/или в предшествующие два года обучавшихся в двуязычной или ESL программе)
- Общегородской совет по специальному образованию (для родителей учащихся с индивидуальной учебной программой (IEP), в настоящее время пользующихся услугами специального образования, предоставляемыми и/или оплачиваемыми Департаментом образования)
- Общегородской совет округа 75 (для родителей школьников, обучающихся в программах или школах Округа 75)

При подаче заявления также и в общегородской совет по образованию необходимо заполнить отдельный бланк.

**Советы в порядке предпочтения:**

При подаче заявления в несколько советов необходимо указать их в порядке предпочтения (1 - наиболее предпочтительный вариант, 2 - менее предпочтительный и т.д.). Если вы также баллотируетесь в общегородской совет, вам необходимо заполнить данное заявление, а также отдельное заявление в общегородские советы, перечислив ниже все советы в порядке предпочтения. В случае избрания в несколько советов **вы войдете в состав** наиболее предпочтительного для вас совета.

--

**Контактная информация:**

ИМЯ		ФАМИЛИЯ	
НОМЕР ДОМА И УЛИЦА		КВ. №	
ГОРОД/РАЙОН		ШТАТ	Индекс
Домашний телефон:		МОБИЛЬНЫЙ/РАБОЧИЙ ТЕЛЕФОН	
E-MAIL		ФАКС	

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Сведения об учащемся (для проверки правомочности кандидата):

Кандидатам требуется указывать в своем заявлении все муниципальные школы, в которых в настоящее время обучаются их дети; в случае избрания они будут являться представителями всех этих школ. Невыполнение этого требования может являться причиной дисквалификации кандидата по решению директора Департамента.

	РЕБЕНОК № 1					РЕБЕНОК № 2					РЕБЕНОК № 3				
ИМЯ УЧАЩЕГОСЯ															
ФАМИЛИЯ УЧАЩЕГОСЯ															
РОДСТВО С УЧАЩИМСЯ															
КЛАСС УЧАЩЕГОСЯ															
НАЗВАНИЕ ШКОЛЫ															
КОД ДВН ШКОЛЫ (например, 02X123)*															
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА (ОТМЕТЬТЕ ВСЕ ПОДХОДЯЩИЕ ВАРИАНТЫ)															
	ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ	СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ/ЛЕР	ESL/бilingвальная программа	ПРОГРАММА ДЛЯ ОДАРЕННЫХ И	Программа округа 75	ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ	СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ/ЛЕР	ESL/бilingвальная программа	ПРОГРАММА ДЛЯ ОДАРЕННЫХ И	Программа округа 75	ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ	СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ/ЛЕР	ESL/бilingвальная программа	ПРОГРАММА ДЛЯ ОДАРЕННЫХ И	Программа округа 75

\*См. Инструкции по заполнению заявления на с. 8 по поиску ДВН школы (шк. округ, район и номер школы).

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Проверка правомочности

Ответьте на следующие вопросы. Кандидатам, прошедшим предварительный отбор, возможно, потребуется предоставить дополнительную информацию для проверки их правомочности. Требования к кандидатам приведены ниже, в Инструкциях.

1. Работаете ли вы в настоящее время в Департаменте образования? Если да, укажите должность и место работы.	<b>ДА</b>	<b>НЕТ</b>
2. Занимаете ли вы выборную общественную должность или выборный или назначенный партийный пост, помимо делегата или альтернативного делегата на национальную, штатовскую, судейскую или другую партийную конвенцию или члена комитета административного округа? Если да, укажите.	<b>ДА</b>	<b>НЕТ</b>
3а. Имеете ли вы судимости за правонарушения? Если да, укажите.	<b>ДА</b>	<b>НЕТ</b>
3б. Имеете ли вы судимости за уголовные преступления? Если да, укажите.	<b>ДА</b>	<b>НЕТ</b>
4. Были ли вы когда-либо исключены из родительской или родительско-преподавательской ассоциации (РА/РТА), школьного лидерского совета, окружного совета президентов, районного совета средних школ, комиссии по Разделу I, местного школьного совета, окружного совета по образованию, Общегородского совета по средним школам, Общегородского совета по образованию школьников категории ELL, Общегородского совета по специальному образованию или Общегородского совета округа 75? Если да, укажите.	<b>ДА</b>	<b>НЕТ</b>

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Общественный профиль кандидата

Примите во внимание, что нижеследующая информация, отдельно от остальной части заявления, будет представлена для публичного ознакомления.

*Проследите, чтобы приводимая здесь информация соответствовала указанной в разделе "Информация о кандидате". Укажите только названия школ; НЕ указывайте имен детей.*

	Название школы ребенка	DBN ШКОЛЫ (округ, район и номер школы) (например, 02X123)*	ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ	СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ/IEP	ESL/билингвальная программа	ПРОГРАММА ДЛЯ ОДАРЕННЫХ И ТАЛАНЛИВЫХ	Программа округа 75
РЕБЕНОК № 1							
РЕБЕНОК № 2							
РЕБЕНОК № 3							

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Общие сведения о кандидате

Будут опубликованы на вебсайте и в брошюре кандидатов.

Опишите мероприятия и виды деятельности, в которых вы участвовали и которые были связаны со школой, общественной работой в районе или гражданской деятельностью. Укажите также примеры работы с конкретным контингентом школьников (например, учащимися специального образования, с изучающими английский язык и т. п.).

#### Программное заявление кандидата

Будет опубликовано на вебсайте и в брошюре кандидатов.

Всем кандидатам настоятельно рекомендуется его подать. Отдельно от настоящего заявления кандидата его программное заявление не принимается. Проверьте возможные ошибки в "Общественном профиле" и "Программном заявлении". После подачи заявления или профиля возможности внести в них изменения не будет.

Объясните, почему вы хотите работать в окружном совете по образованию и считаете, что ваша работа будет эффективной.

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Работодатель кандидата

Укажите все места работы (включая собственный бизнес),

- где вы получили более \$1 000 за свои услуги или за проданные или изготовленные вами товары в течение 12 месяцев, предшествовавших дате заполнения этой формы, и/или
- где вы являлись оплачиваемым членом, должностным лицом, директором или членом правления.

Четко укажите "N/A", если эта часть к вам неприменима. N/A

РАБОТОДАТЕЛЬ	ДОЛЖНОСТЬ/ ОТНОШЕНИЯ	Имеет ли работодатель деловые отношения с Департаментом образования, включая школьные округа? <i>Ответ: ДА, НЕТ или НЕИЗВЕСТНО</i>	Если применимо, опишите деловые отношения работодателя с Департаментом образования, включая школьные округа.
<i>Например, : Staples</i>	<i>Менеджер магазина</i>	<i>Да</i>	<i>Продает товары Департаменту образования, но не округу 32.</i>

#### Инвестиции кандидата

Укажите все компании, в которых ваша доля участия составляет минимум 5% или \$10 000 (в зависимости от того, что меньше) на момент заполнения этой формы. НЕ указывайте акционерных компаний открытого типа, если только вы не занимаете пост в этой компании (например, должностное лицо, директор, сотрудник).

Четко укажите "N/A", если эта часть к вам неприменима. N/A

НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ	ДОЛЯ УЧАСТИЯ/СУММА ИНВЕСТИЦИЙ	ЗАНИМАЕМЫЙ ПОСТ	Имеет ли работодатель деловые отношения с Департаментом образования, включая школьные округа? <i>Ответ: ДА, НЕТ или НЕИЗВЕСТНО</i>
<i>Например: Jones Supply Company</i>	<i>52%</i>	<i>Президент</i>	<i>Нет</i>

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Инвестиции супруга(и), зарегистрированного партнера и несовершеннолетних детей

Укажите все компании, в которых доля участия вашего супруга(и), зарегистрированного партнера или несовершеннолетних детей составляет минимум 5% или \$10 000 (в зависимости от того, что меньше) на момент заполнения этой формы. НЕ указывайте акционерные компании открытого типа, если только вы не занимаете пост в такой компании (например, должностное лицо, директор, сотрудник).

Четко укажите "N/A", если эта часть к вам неприменима. N/A

ИМЯ И РОДСТВО: СУПРУГ(А), ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ ПАРТНЕР ИЛИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЙ РЕБЕНОК	НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ	ДОЛЯ УЧАСТИЯ/ СУММА ИНВЕСТИЦИЙ	ЗАНИМАЕМЫЙ ПОСТ	Имеет ли компания деловые отношения с Департаментом образования, включая школьные округа? <i>Ответ: ДА, НЕТ или НЕИЗВЕСТНО</i>
<i>Например: James Smith/муж</i>	<i>Jones Supply Company</i>	<i>52%</i>	<i>Президент</i>	<i>Нет</i>

#### Волонтерские должности кандидата

Укажите все организации, в которых вы занимаете волонтерскую (неоплачиваемую) должность, например, должностное лицо, директор или член правления. НЕ указывайте организации, в которых вы являетесь рядовым членом.

Четко укажите "N/A", если эта часть к вам неприменима. N/A

НАЗВАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ	ПРОФИЛЬ ОРГАНИЗАЦИИ	ДОЛЖНОСТЬ/ОТНОШЕНИЯ	Имеет ли работодатель деловые отношения с Департаментом образования, включая школьные округа? <i>Ответ: ДА, НЕТ или НЕИЗВЕСТНО</i>
<i>Например: Tree Top Inc.</i>	<i>Cooperative Nursery School</i>	<i>Президент</i>	<i>Нет</i>

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

#### Инструкции по заполнению заявления

НЕ оставляйте незаполненные графы. Если требуемая информация к вам неприменима, напишите в соответствующей графе "N/A".

#### Как найти DBN школы:

Каждой школе присвоен уникальный номер DBN (округ, район и номер школы). Чтобы найти DBN, введите название школы в поисковое окно [schools.nyc.gov/schoolsearch](http://schools.nyc.gov/schoolsearch). После названия школы будут указаны ее район и номер (обозначение районов: M = Манхэттен; X = Бронкс; K = Бруклин; Q = Квинс; R = Стейтен-Айленд); вам необходимо добавить номер школьного округа, указанный в последней строке.

#### Обзор требований к правомочности:

Требования к кандидатам в окружные и общегородские советы по образованию зафиксированы в Распоряжениях D-140, D-150, D-160 и D-170 директора Департамента образования. Полный текст распоряжений находится по адресу: <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/ChancellorsRegulations>. Правомочность кандидатов определяется на момент подачи заявления.

#### Кто может выдвигать свою кандидатуру в совет:

- В Общегородской совет по средним школам (CCHS) – родители учащихся муниципальных средних школ.
- В Общегородской совет по образованию школьников категории ELL (CCELL) – родители учащихся, в настоящее время обучающихся и/или в предшествующие два года обучавшихся в двуязычной или ESL программе ("школьников категории ELL").
- В Общегородской совет по специальному образованию (CCSE) – родители учащихся с индивидуальной учебной программой (IEP), пользующихся услугами специального образования, предоставляемыми и/или оплачиваемыми Департаментом образования.
- В Общегородской совет округа 75 (CCD75) - родители школьников, пользующихся услугами специального образования в Округе 75 (D75).
- В окружные советы по образованию (CEC). Родители учащихся классов К (подготовительного) – 8 муниципальных школ данного округа. Правомочному на момент подачи заявления и законно избранному родителю разрешается завершить полный 2-годичный срок в окружном совете, вне зависимости от того, что в течение этого периода ребенок окончил восьмой класс и/или прекратил обучение в школе соответствующего округа.

*Согласно определению, принятому в распоряжениях директора Департамента образования, родителем считается родитель, опекун или иное лицо, заменяющее родителей. Лицо, заменяющее родителя, – это лицо, взявшее на себя ответственность за заботу и попечение о ребенке на постоянной основе вместо родителя или законного опекуна.*

#### Кто не может быть кандидатом:

- Лица, занимающие выборные общественные должности или выборные или назначаемые партийные посты (помимо делегатов или альтернативных делегатов на национальную, штатовскую, судебскую или другую партийную конвенцию или членов комитета административного округа);
- Сотрудники Департамента образования (DOE);
- Лица, имеющие судимости за уголовные преступления, исключенные из общегородского или окружного совета за злоупотребление служебным положением или осужденные за преступление, непосредственно связанное с исполнением обязанностей в общегородском или окружном совете;
- Члены Экспертной комиссии по вопросам образования (PEP);
- Лица, ранее исключенные из родительской или родительско-преподавательской ассоциации (РА/РТА), школьного лидерского совета, окружного совета президентов, районного совета средних школ, родительского консультативного совета по Разделу I или общественного школьного совета

# Окружной совет по образованию

## Заявление кандидата

### Срок с 1 июля 2015 г. по 30 июня 2017 г.

в связи с злоупотреблением положением в соответствующей организации, а также осужденные за преступление, непосредственно связанное с исполнением обязанностей в ней;

- Лица, у которых уполномоченным DOE по этике или иным полномочным представителем директора DOE установлено наличие конфликта интересов.

#### **О раскрытии финансовой информации:**

Представленная информация будет проверяться Департаментом образования. Это необходимо для установления наличия конфликта интересов согласно Закону г. Нью-Йорка о служебной этике. От кандидатов, прошедших предварительный отбор, может потребоваться предоставление дополнительной информации.

#### **Дополнительная информация (указывается по желанию)**

##### **Как вы узнали об инициативе совета по образованию?**

- В школе ребенка
- От координатора по работе с родителями
- На вебсайте Департамента образования
- В местной организации (укажите) \_\_\_\_\_
- Прочее (укажите) \_\_\_\_\_

## Свидетельство

Я, \_\_\_\_\_, настоящим удостоверяю, что все приведенные  
(Фамилия и имя печатными буквами)

выше сведения достоверны и точны в пределах мне известного.

Из ст. 175.30 Уголовного кодекса штата Нью-Йорк: «Лицо считается виновным в подлоге второй степени в случаях, когда это лицо, зная о наличии в письменном документе ложных утверждений или ложных сведений, подает или представляет такой документ в официальную инстанцию или официальному должностному лицу, зная, что документ будет приобщен к делу, зарегистрирован, внесен в архив или иным образом войдет в документацию этой инстанции или должностного лица».

Я понимаю, что сообщение в заявлении ложной информации может повлечь за собой уголовное наказание и/или дисквалификацию, а также исключение из совета по образованию.

Подписывая эту страницу, я удостоверяю, что требования к членству в окружном или общегородском совете по образованию мне известны и понятны.

Со всеми вопросами касательно моего заявления звоните по телефону:

\_\_\_\_\_  
(ТЕЛЕФОН)

ПОДПИСЬ КАНДИДАТА

ДАТА